

BAB 13
PERPINDAHAN

PERPINDAHAN

Kata kerja yang menunjukkan perpindahan antara lain:

- いきます : pergi (berpindah dari tempat pembicara ke tempat lain)
- きます : datang (berpindah dari suatu tempat ke tempat pembicara)
- かえります : pulang (berpindah ke tempat asal misal: rumah, tanah air, kampung halaman)

Untuk menunjukkan perpindahan digunakan pola kalimat:

1. (orang) は (tempat) へ (kata kerja perpindahan) 。

Partikel へ adalah penanda keterangan tempat tujuan. Artinya “ke”.

- 私は 学校へ きます。

.....

あなたは どこへ いきますか。

=>
- Saya datang ke sekolah.

Ayah pulang ke rumah

Kamu mau pergi ke mana?

Saya mau pergi ke sekolah.

2. (orang) は (jam) に (tempat) へ (kata kerja perpindahan) 。

Partikel に adalah penanda keterangan waktu.

- 私は 七時に ここへ きます。

.....

なんじに 学校へ いきますか。

=>
- Saya datang ke sini jam 7.

Ayah pulang ke rumah jam 4.

Jam berapa pergi ke sekolah?

Jam 6.30 pergi ke sekolah.

3. (orang) は (kendaraan) で (tempat) へ (kata kerja perpindahan) 。

Partikel で adalah penanda keterangan alat. Artinya “dengan”.

- バス bis
- バイク sepeda motor
- じてんしゃ sepeda
- くるま mobil

- エニ先生は バスで 学校へ きます。

.....

あなたは なんて あそこへ いきますか。

私は あるいて あそこへ いきます。
- Bu guru Eni datang ke sekolah dengan bis.

Ayah pulang ke rumah naik mobil.

Kamu pergi ke sana dengan apa?

Saya pergi ke sana dengan jalan kaki.

あるいて= dengan berjalan kaki (tidak diikuti partikel で)

JANGKA WAKTU

Suatu jangka waktu digunakan から dan まで. Untuk menyatakan lamanya waktu berpindah dari suatu tempat ke tempat lain digunakan pola:

(tempat1) から (tempat2) まで (kendaraan) で (lamanya waktu) ぐらい です。

Partikel ぐらい menyatakan perkiraan waktu. Artinya “sekitar” atau “kira-kira”. Untuk menanyakan perkiraan waktu digunakan どの ぐらい.

うちから 学校まで バスで 十分ぐらい です。 Dari rumah sampai sekolah dengan bis kira-kira 10 menit.

..... Dari sekolah sampai rumah dengan sepeda sekitar 15 menit.

..... Dari sini sampai sana dengan jalan kaki kira-kira 20 menit.

うちから 学校まで バイクで どのぐらい ですか。 Dari rumah sampai sekolah dengan sepeda motor kira-kira berapa lama?

Kanji	Cara baca		Arti
	Cina	Jepang	
学校	がっこう		sekolah